



# МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

пр. Перемоги, 10, м.Київ, 01135, тел. (044) 481-32-21, факс (044) 481-47-96  
E – mail: [mon@mon.gov.ua](mailto:mon@mon.gov.ua), код ЄДРПОУ 38621185

Керівникам закладів вищої освіти

Щодо премії ЮНЕСКО за  
використання інформаційно-  
комунікаційних технологій в освіті

До Міністерства освіти і науки України надійшов лист Національної комісії України у справах ЮНЕСКО Міністерства закордонних справ України від 09.07.2018 р. №413/14-194/087-1918 щодо оголошення Секретаріатом ЮНЕСКО конкурсу на здобуття премії ЮНЕСКО імені Хамада бен Іси Аль Халіфи за використання інформаційно-комунікаційних технології у сфері освіти у 2018 році.

У разі наявності кандидатів на здобуття зазначеної премії просимо надсилати заявки на участь у конкурсі до **18.00 1 вересня 2018 року** на електронну пошту [suprun@mon.gov.ua](mailto:suprun@mon.gov.ua). Розгляд заявок та визначення номінантів здійснює секторальна рада сектору освіти Національної комісії України у справах ЮНЕСКО Міністерства освіти і науки України під головуванням першого заступника Міністра освіти і науки України Володимира Ковтунця.

Додаток: лист Нацкомісії України у справах ЮНЕСКО на 6 арк.

Перший заступник Міністра

Ковтунець В. В.

Супрун К.М.  
481 32 67

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
№1/11-8976 від 21.08.2018



МІНІСТЕРСТВО  
ЗАКОРДОННИХ СПРАВ  
УКРАЇНИ

Михайлівська площа, 1  
м. Київ, 01018, Україна



Тел.: (044) 238 17 48; факс: (044) 238 18 88  
E-mail: zsmfa@mfa.gov.ua  
Web: http://www.mfa.gov.ua  
Код ЄДРПОУ 00026620

MINISTRY  
OF FOREIGN AFFAIRS  
OF UKRAINE

1 Mykhailivska Square  
Kyiv, 01018, Ukraine

09 .07.2018 р. № 413/164-194/084-1918

Міністерство освіти і науки України  
(сектор освіти Національної комісії  
України у справах ЮНЕСКО)

Щодо премії ЮНЕСКО за  
використання інформаційно-  
комунікативних технологій в освіті

Секретаріат ЮНЕСКО оголосив конкурс на здобуття премії ЮНЕСКО імені Короля Хамада бен Іси Аль Халіфи за використання інноваційних інформаційно-комунікативних технологій для забезпечення освіти найбільш вразливих груп населення. Премію у розмірі 25 тис. доларів США присудять авторам двох найкращих проектів у цій сфері.

Премію засновано у 2005 році за підтримки Королівства Бахрейн з метою просування можливостей використання нових технологій для навчання та сприяння досягненню Цілей сталого розвитку, зокрема забезпечення доступної освіти для всіх та сприяння навчанню впродовж життя.

Детальна інформація щодо премії, вимог до проектів та порядку номінації кандидатів міститься у листі, що додається.

Кінцевий термін направлення заявок до Секретаріату ЮНЕСКО – 31 жовтня 2018 року.

Просимо до **20 вересня 2018 року** опрацювати в рамках сектору освіти Національної комісії України у справах ЮНЕСКО та інформувати Секретаріат Нацкомісії щодо можливих кандидатів (у разі наявності) та контактну особу в Міносвіти, з питань підготовки відповідного номінаційного досьє.

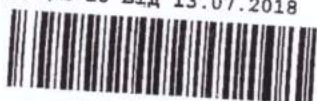
Додаток: згадане.

В.о. Директора Департаменту  
міжнародних організацій

А.І.Праведник

О.Кизима, 238 16 91

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
№18079/0/2-18 від 13.07.2018





United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Ref.: CL/4243

Subject: **Call for nominations – 2018 UNESCO-King Hamad bin Isa  
Al Khalifa Prize for the Use of Information and Communication  
Technologies in Education**

Dear Minister,

It is my pleasure hereby to launch the call for nominations for the 2018 edition of the UNESCO-King Hamad bin Isa Al Khalifa Prize, under the theme **"The use of innovative information and communication Technologies to ensure education for the most vulnerable groups"**.

Access to inclusive and equitable quality education and lifelong learning ensures the expansion of educational opportunities for all. In keeping with Sustainable Development Goal 4, the Prize recognizes innovative approaches in leveraging new technologies to enable this expansion. Funded by the Kingdom of Bahrain and established in 2005, it rewards projects that use new technologies to enhance teaching, learning and overall education performance.

This year's Prize focuses on leveraging innovative technologies to deliver quality education for the most vulnerable groups. Special attention will be given to projects that use integrated solutions blending commonly used technology with frontier technology.

I shall nominate two prizewinners based on the recommendations of an international jury. Each will receive a monetary award (US \$25,000) and a diploma.

I therefore wish to invite your Government to submit up to three nominations for this year's Prize. To prepare a nomination proposal, your Government may wish to consult with your country's National Commission for UNESCO. The Statutes of the Prize are attached for your reference.

The nomination process takes place online through the UNESCO website:  
[www.unesco.org/ict-ed-prize](http://www.unesco.org/ict-ed-prize)

To Ministers responsible for relations with UNESCO

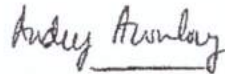
CL/4243 – page 2

UNESCO should receive the submission form online, in English or French, by **31 October 2018** at the latest (UTC+1, Paris time).

More information on the Prize can be found at: <https://en.unesco.org/themes/ict-education/ict-education-prize>

The Secretariat of the Prize (Unit for ICT in Education, Education Sector, tel.: +33 1 45 68 05 44; e-mail: [ictprize@unesco.org](mailto:ictprize@unesco.org)) remains at your disposal for any clarification regarding the nomination process.

Please accept, Sir/Madam, the assurances of my highest consideration.



Audrey Azoulay  
Director-General

Enc: Statutes of the UNESCO King Hamad Bin Isa Al-Khalifa Prize for the Use of ICT in Education

cc: National Commissions for UNESCO  
Permanent Delegations to UNESCO  
UNESCO field offices  
UNESCO institutes for education

**STATUTES OF THE UNESCO KING HAMAD BIN ISA AL-KHALIFA PRIZE  
FOR THE USE OF INFORMATION AND COMMUNICATION  
TECHNOLOGIES IN EDUCATION**

(195 EX/Decision 11, Part III, October 2014)

**Article 1 – Purpose**

The purpose of the UNESCO King Hamad Bin Isa Al-Khalifa Prize for the Use of Information and Communication Technologies in Education is to reward projects and activities of individuals, institutions, other entities or non-governmental organizations for excellent models, best practice, and creative use of information and communication technologies (ICTs) to enhance learning, teaching and overall educational performance. The objective of the Prize is in conformity with UNESCO's policies and is in line with the Organization's Strategic Objectives 1, 2, and 9, as laid out in the Medium-Term Strategy for 2014-2021, namely: "supporting Member States to develop education systems to foster high quality and inclusive lifelong opportunities for all"; "empowering learners to be creative and responsible global citizens"; and "promoting freedom of expression, media development and access to information and knowledge".

**Article 2 – Designation, amount and periodicity of the Prize**

2.1 The Prize shall be entitled "UNESCO King Hamad Bin Isa Al-Khalifa Prize for the Use of Information and Communication Technologies in Education".

2.2 The Prize shall be funded by the Government of the Kingdom of Bahrain and shall consist of a one-time contribution sum of US \$758,600, which shall cover both the monetary value of the Prize and the costs of administering the Prize. Any interest that may accrue will be added to the overall contribution. As determined by the Director-General and in consultation with the Donor, the Prize shall consist of a sum of US \$50,000 to be equally divided between two prize-winners.

2.3 All funds received and the interest accrued thereon shall be kept in a special interest-bearing account for the Prize (see Financial Regulations in Annex II).

2.4 The full staff support and operating/management costs of the Prize, including all costs related to the award ceremony and public information activities, estimated at a maximum of US \$458,600, shall be fully covered by the Government of the Kingdom of Bahrain. To this end, the Director-General shall determine a mandatory overhead cost amount to be applied and charged against the funds in the Special Account, which is to be established under the Financial Regulations of the Prize.

2.5 The Prize shall be awarded every year for a six-year period, starting from the 2015 edition of the Prize, it being understood that this period may be adjusted to take into consideration fluctuations in administration costs.

**Article 3 – Conditions/Qualifications of candidates**

Candidates shall have made a significant contribution to the creative use of information and communication technologies (ICTs) to enhance learning, teaching and overall educational performance. Prizes may be conferred upon individuals, institutions, other entities or non-governmental organizations.

**Article 4 – Designation/Selection of the prize-winners**

6  
G  
by  
C  
th  
6.2  
coi  
offi  
6.3  
Eng

## Article 5 – Jury

5.1 The Jury shall consist of five independent members, being personalities with a recognized reputation in the field covered while also taking into consideration the need for equitable geographical distribution, gender equality and the principle of non-payment of honoraria. They shall be appointed by the Director-General for a period of two years, eligible for re-election for a maximum term of three consecutive two-year periods. Representatives and alternates of Members of the Executive Board cannot be appointed as jurors. Jurors involved in a real or potential conflict of interest shall recuse themselves from further deliberations or be asked by the Director-General to do so. The Director-General may replace members of the Jury for reason.

5.2 The Jury shall elect its own Chair and Deputy Chair. Members shall receive no remuneration for their work, but will receive allowances for travel and accommodation, where required. A quorum of three jurors present will be required for Jury deliberations to proceed. The working languages for deliberations by the Jury shall be English and French.

5.3 The Jury shall conduct its business and deliberations in conformity with these Statutes, and shall be assisted in the performance of its task by a member of the UNESCO Secretariat designated by the Director-General. Decisions shall be taken by consensus to the extent possible, and otherwise by secret ballot until a simple majority is obtained. A member shall not take part in a vote concerning a nomination from his or her country.

5.4 The Jury shall meet once every year.

5.5 The Jury shall send an assessment of nominations and accompanying recommendations to the Director-General of UNESCO no later than 20 November of the year of the Jury's meeting.

## Article 6 – Nomination of candidates

6.1 When UNESCO has received the funding of the Prize, as indicated in Article 2 above, the Director-General of UNESCO shall officially invite the submission of nominations to the Secretariat of the Prize by 30 September every year from the governments of Member States, in consultation with their National Commissions, as well as from the non-governmental organizations maintaining official partnerships with the Organization and active in the field covered by the Prize.

6.2 Nominations shall be submitted to the Director-General by the governments of Member States, in consultation with their National Commissions, and by non-governmental organizations maintaining official partnerships with UNESCO. A self-nomination cannot be considered.

6.3 Each nomination shall be accompanied by a written recommendation, which shall include, in English or French, *inter alia*:

- (a) a description of the candidate's background and achievements;
- (b) a summary of the work or the results of the work, publications and other supporting documents of major importance, submitted for consideration;
- (c) a definition of the candidate's contribution to the Prize's objectives.

## Article 7 – Procedure for the awarding of the Prize

7.1 The Prize shall be awarded by the Director-General at an official ceremony held for that purpose at UNESCO Headquarters in January, the date to be mutually agreed upon. UNESCO shall present to

the prize-winners a cheque for the amount of the Prize as well as a diploma. UNESCO shall officially announce the names of the prize-winners.

7.2 If a work being rewarded has been produced by two or more persons, the Prize shall be awarded to them jointly. In no case may a prize amount be divided between more than three persons.

7.3 The prize winners, if possible, shall give a lecture on a subject relevant to the work for which the Prize has been awarded. Such a lecture shall be organized during or in connection with the Prize ceremony.

7.4 The work produced by a person since deceased shall not be considered for the Prize. If, however, a prize winner dies before he or she has received the Prize, then the Prize may be presented posthumously.

7.5 Should a prize winner decline the Prize, the jury shall submit a new proposal to the Director-General.

#### **Article 8 – Sunset clause – mandatory renewal of the Prize**

8.1 Six months prior to the agreed end of the term of the Prize, the Director-General of UNESCO together with the donor will undertake a review of all aspects of the Prize and decide about its continuation or termination. The Director-General will inform the Executive Board of UNESCO about the results of this review.

8.2 In case of termination of the Prize, the use of any unspent balance of funds shall be determined by the Director-General, in accordance with the Financial Regulations of the Prize.

#### **Article 9 – Appeals**

No appeals shall be allowed against the decision of UNESCO with regard to the award of the Prize. Proposals received for the award of the Prize may not be divulged.

#### **Article 10 – Amendments to the Statutes of the Prize**

Any amendment to the present Statutes shall be submitted to the Executive Board for approval.